

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
1 December 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 104 повестки дня

Предупреждение преступности и уголовное правосудие**Доклад Третьего комитета***Докладчик:* г-жа Никола Хилл (Новая Зеландия)**I. Введение**

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2009 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Предупреждение преступности и уголовное правосудие», и передать его на рассмотрение Третьего комитета.

2. Третий комитет рассматривал этот пункт на своих 5–7, 10, 15, 25, 42 и 43-м заседаниях 7, 8, 13, 15 и 22 октября и 12 и 19 ноября 2009 года. На своих 5–7-м заседаниях 7 и 8 октября Комитет провел общие прения по этому пункту совместно с пунктом 105, озаглавленным «Международный контроль над наркотическими средствами». Информация о ходе рассмотрения в Комитете этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (см. A/C.3/64/SR.5–7, 10, 15, 25, 42 и 43).

3. Для целей рассмотрения указанного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об Африканском институте по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/64/121);

б) доклад Генерального секретаря об осуществлении мандатов Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с уделением особого внимания мероприятиям по техническому сотрудничеству Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (A/64/123);

с) доклад Генерального секретаря об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми (A/64/130);



д) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности о работе ее четвертой сессии (A/64/99);

е) письмо Постоянного представителя Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 28 июля на имя Генерального секретаря (A/64/227-S/2009/402).

4. На 5-м заседании 7 октября со вступительным заявлением выступили Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене (см. A/C.3/64/SR.5).

5. На том же заседании Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ответил на вопросы и замечания представителей Малайзии, Кот-д'Ивуара, Индии, Сьерра-Леоне, Пакистана, Сирийской Арабской Республики, Бенина, Кении и Багамских островов (см. A/C.3/64/SR.5).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции, содержащийся в документе A/C.3/64/L.2

6. В своей резолюции 2009/21 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный «Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма». Текст этого проекта резолюции был приведен в записке Секретариата (A/C.3/64/L.2).

7. На 15-м заседании 15 октября Секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.3/64/SR.15).

8. На том же 15-м заседании Комитет принял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.3/64/L.2 без голосования (см. пункт 24, проект резолюции I).

B. Проект резолюции A/C.3/64/L.11 и Rev.1

9. На 15-м заседании 15 октября представитель Беларуси от имени Бахрейна, Беларуси, Катара, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Российской Федерации, Филиппин и Эквадора внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Дальнейшие шаги для улучшения координации усилий по борьбе с торговлей людьми» (A/C.3/64/L.11). Впоследствии Кыргызстан присоединился к числу авторов этого проекта резолюции, который гласил:

«Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая дух и букву резолюций Генеральной Ассамблеи о торговле людьми,

ссылаясь на резолюцию 2008/33 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2008 года об укреплении координации деятельности Организации Объединенных Наций и других усилий по борьбе с торговлей людьми и предыдущие резолюции Совета по вопросу о торговле людьми,

принимая к сведению резолюцию Совета по правам человека от 12 июня 2009 года о торговле людьми, особенно женщинами и детьми,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством,

ссылаясь также на решения одиннадцатого саммита Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза и пятнадцатого саммита глав государств и правительств Движения неприсоединения, в которых содержится настоятельный призыв к Генеральной Ассамблее принять глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, а также на состоявшиеся на субрегиональных, региональных и глобальных форумах обсуждения, в которых отмечалась необходимость объединения и координации усилий по борьбе с торговлей людьми на международном уровне,

признавая, что новые экономические проблемы могут дополнительно усугублять проблему торговли людьми,

приветствуя доклад Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и общий доклад о торговле людьми Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

приветствуя также доклад Генерального секретаря об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми и справочный документ, представленный Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее,

приветствуя далее решение Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности создать рабочую группу открытого состава по торговле людьми,

признавая важную роль таких подразделений Организации Объединенных Наций, как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Детский фонд, Международная организация труда и Международная организация по миграции, и других межправительственных организаций в обеспечении эффективной всесторонней координации глобальной борьбы с торговлей людьми,

памятуя о необходимости усилить роль Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, а также

Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии в деле содействия укреплению глобальных партнерских связей в целях ликвидации торговли людьми,

принимая к сведению интерактивный тематический диалог Генеральной Ассамблеи по теме «Коллективные меры для искоренения торговли людьми», проведенный 13 мая 2009 года,

приветствуя присоединение в 2008–2009 годах ряда государств-членов к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность принятия мер для ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, или для присоединения к ним, а также для полного осуществления положений этих документов во всех их аспектах;

2. *настоятельно призывает также* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность принятия мер для ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и для полного осуществления положений этих документов во всех их аспектах;

3. *приветствует* решение Председателя шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи начать консультации государств-членов в целях разработки глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и предлагает Председателю шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи обеспечить непрерывность этого процесса;

4. *предлагает* всем государствам-членам принять участие в консультациях по такому глобальному плану действий;

5. *подчеркивает* необходимость обеспечения максимально всеохватного характера консультаций по такому глобальному плану действий путем подключения к этому процессу, наряду с государствами-членами, международных организаций, гражданского общества, частного сектора и средств информации;

6. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Международной организации труда и

Международной организации по миграции предоставить, в рамках имеющихся ресурсов, экспертную и прочую необходимую поддержку для консультаций по такому глобальному плану действий;

7. *призывает* Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, а также Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии принять активное участие в консультациях по глобальному плану действий;

8. *призывает также* все государства-члены принять глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми в ходе шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи».

10. На своем 42-м заседании 12 ноября Комитет рассмотрел пересмотренный проект резолюции (A/C.3/64/L.11/Rev.1), представленный Азербайджаном, Бангладеш, Бахрейном, Беларусью, Боливией (Многонациональным Государством) Замбией¹, Казахстаном, Катаром, Китаем, Кыргызстаном, Никарагуа, Объединенными Арабскими Эмиратами, Российской Федерацией, Таджикистаном, Туркменистаном, Узбекистаном, Филиппинами и Эквадором.

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/64/L.11/Rev.1 без голосования (см. пункт 24, проект резолюции II).

12. На 43-м заседании 19 ноября заявления сделали представители Российской Федерации, Замбии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств), Эквадора, Швеции (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза), Никарагуа, Норвегии, Японии, Сальвадора и Соединенных Штатов Америки (см. A/C.3/64/SR.43).

С. Проект резолюции A/C.3/64/L.12 и Rev.1

13. На 15-м заседании 15 октября представитель Италии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества» (A/C.3/64/L.12). Впоследствии Бенин, Гватемала, Гондурас, Колумбия, Кыргызстан, Парагвай и Республика Корея присоединились к числу авторов этого проекта резолюции, который гласил:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/152 от 18 декабря 1991 года о создании эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и свои резолюции 62/175 от 18 декабря 2007 года и 63/195 от 18 декабря 2008 года об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества,

¹ От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств.

ссылаясь также на свою резолюцию 60/1 от 16 сентября 2005 года об Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, в частности его разделы по транснациональной преступности и терроризму,

с удовлетворением отмечая принятие Экономическим и Социальным Советом стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, которая, в частности, нацелена на то, чтобы повысить его эффективность и гибкость в деле оказания технической помощи и связанных с политикой услуг,

ссылаясь на раздел XI своей резолюции 61/252 от 22 декабря 2006 года, озаглавленный «Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и усиление роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве ее руководящего органа», в которой Комиссия в качестве основного директивного органа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия была уполномочена утверждать бюджет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и приветствуя итоги возобновленной шестнадцатой сессии Комиссии, состоявшейся 29 и 30 ноября 2007 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 60/177 от 16 декабря 2005 года, озаглавленную «Последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию»,

ссылаясь далее на свою резолюцию 62/173 от 18 декабря 2007 года, озаглавленную «Последующая деятельность по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию»,

ссылаясь на свою резолюцию 63/193 от 18 декабря 2008 года, озаглавленную «Подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию»,

выражая свою глубокую озабоченность по поводу негативных последствий, которые транснациональная организованная преступность оказывает на развитие, безопасность человека и права человека, и отмечая возрастающую уязвимость государств опасности подобных видов преступной деятельности,

памятуя о необходимости обеспечения всеобщего применения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Палермская конвенция) и протоколов к ней,

с озабоченностью отмечая существующие пробелы в области ратификации, присоединения и осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней,

ссылаясь на свою резолюцию 63/226 от 19 декабря 2008 года, озаглавленную «Предупреждение коррупции и перевода активов незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких активов, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции (Меридская конвенция),

вновь подтверждая свои резолюции, касающиеся острой необходимости укрепления международного сотрудничества и расширения технической помощи в деле поощрения и содействия ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и всех международных конвенций и протоколов по борьбе с терроризмом, включая те из них, которые недавно вступили в силу,

ссылаясь на свою резолюцию 62/172 от 18 декабря 2007 года, озаглавленную «Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма»,

вновь подтверждая обязательства, которые государства-члены взяли на себя в Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой 8 сентября 2006 года, и итоги ее обзора, проведенного 5 сентября 2008 года,

ссылаясь на свою резолюцию 61/180 от 20 декабря 2006 года об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми и о координирующей роли Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в этом отношении,

ссылаясь также на свою резолюцию 63/194 от 18 декабря 2008 года об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми,

подчеркивая, что ее резолюция 61/143 от 19 декабря 2006 года об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин имеет значительные последствия для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и ее деятельности,

принимая во внимание все соответствующие резолюции Экономического и Социального Совета, в частности резолюции 2008/23, 2008/24 и 2008/25 от 24 июля 2008 года, и все резолюции, касающиеся укрепления международного сотрудничества, а также технической помощи и консультативных услуг Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия, поощрения и укрепления законности и реформы институтов уголовного правосудия, в том числе оказания технической помощи,

приветствуя итоги тематического обсуждения по аспектам насилия в отношении женщин, имеющим непосредственное отношение к работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проведенного Комиссией на ее семнадцатой сессии в 2008 году во испол-

нение решения 2007/253 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2007 года,

приветствуя также итоги тематического обсуждения по темам а) «Экономическое мошенничество и преступления с использованием личных данных» и б) «Реформа пенитенциарной системы и сокращение переполненности тюрем, включая вопросы предоставления юридической помощи в рамках систем уголовного правосудия», проведенного Комиссией на ее восемнадцатой сессии в 2009 году во исполнение решения 2008/245 Экономического и Социального Совета,

ссылаясь на Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

признавая, что действия против транснациональной организованной преступности и терроризма являются общей и разделяемой ответственностью, и подчеркивая необходимость коллективной работы для предупреждения транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризма во всех их формах и проявлениях и борьбы с ними,

будучи убеждена в том, что транснациональная организованная преступность представляет собой угрозу для государств и обществ, посягая на безопасность человека и подрывая непреложную обязанность государств обеспечивать правопорядок, и что борьба с организованной преступностью служит двойной цели как средство уменьшения этой прямой угрозы для безопасности государства и человека и как необходимый шаг в усилиях по предотвращению и урегулированию внутренних конфликтов, борьбе с распространением оружия и предотвращению терроризма,

будучи обеспокоена ростом масштабов проникновения преступных организаций и получаемых ими доходов в легальную экономику, особенно в условиях экономического кризиса,

будучи глубоко обеспокоена все возрастающей связью между транснациональной организованной преступностью и другими опасными вызовами международному миру и безопасности, в частности терроризмом, и напоминая, что такие совокупные угрозы, как подчеркивается в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, требуют постоянного обновления международных стратегий, выделения целенаправленных средств и улучшения координации многосторонних усилий и правоприменительных инициатив,

особо указывая на то, что борьба с транснациональной организованной преступностью должна осуществляться при полном соблюдении законности и что в конечном итоге наиболее эффективным способом борьбы с этим бедствием является поощрение демократии, прав человека и справедливых социально-экономических условий,

признавая необходимость сохранения в рамках потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере технического сотрудничества баланса между всеми соответствующими приоритетами, определенными Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом,

принимая во внимание доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, озаглавленный «Организованная преступность и угроза безопасности», в котором указывается на то, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности устанавливает нормативно-правовую базу для борьбы с преступной деятельностью и предусматривает необходимые механизмы международного сотрудничества, и подчеркивается необходимость заполнения пробелов в ее ратификации и осуществлении,

будучи обеспокоена серьезными проблемами и угрозами, с которыми связан незаконный оборот огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и его взаимосвязью с другими видами транснациональной организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков и другие виды преступной деятельности, в частности терроризм, и вновь подтверждая, что для более глубокого понимания этих проблем и борьбы с ними необходимо принять всеобъемлющие стратегии и развивать тесное и эффективное сотрудничество между государствами,

принимая во внимание доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Добровольные взносы в организациях системы Организации Объединенных Наций: воздействие на осуществление программ и стратегии мобилизации ресурсов», в котором Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности было названо в числе подразделений с высокой зависимостью от добровольных взносов целевого назначения,

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 63/195 Генеральной Ассамблеи;*

2. *с удовлетворением принимает к сведению также доклады Генерального секретаря об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми, об оказании помощи в осуществлении универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества;*

3. *вновь подтверждает важность Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней как основных инструментов международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью;*

4. *вновь также подтверждает важность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле содействия эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в порядке выполнения его мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая предоставление государствам-членам, по их*

просьбе и в первоочередном порядке, технического содействия, консультативных услуг и помощи в других формах и координацию усилий с работой всех соответствующих и компетентных органов и подразделений Организации Объединенных Наций и дополняющий вклад в эту работу;

5. *просит* Генерального секретаря добиваться более активного сотрудничества, координирования усилий и регионального взаимодействия в борьбе с преступностью, особенно в ее транснациональной сфере;

6. *признает* общий прогресс, достигнутый Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в предоставлении консультативных услуг и помощи государствам-членам, по их просьбе, в областях, касающихся коррупции, организованной преступности, отмывания денег, терроризма, похищения людей и торговли людьми, включая поддержку и защиту пострадавших, их семей и свидетелей, а также незаконного оборота наркотиков и международного сотрудничества, с уделением особого внимания выдаче и взаимной правовой помощи;

7. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в рамках Глобальной программы по борьбе с отмыванием денег, руководствуясь соответствующими документами Организации Объединенных Наций и международными стандартами, включая, в применимых и надлежащих случаях, рекомендации соответствующих межправительственных органов, в частности Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег, и соответствующие инициативы региональных, межрегиональных и многосторонних организаций, занимающихся вопросами борьбы с отмыванием денег;

8. *отмечает* предпринимаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности усилия по оказанию государствам-членам помощи в расширении возможностей и укреплении их потенциала по предупреждению похищения людей и борьбе с ним и просит Управление продолжать разрабатывать средства для оказания технической помощи и взаимодействия в целях эффективного противодействия росту этого серьезного вида преступной деятельности;

9. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать сотрудничество, в соответствующих случаях, с межправительственными, международными и региональными организациями, имеющими полномочия в сфере борьбы с транснациональной организованной преступностью, с тем чтобы обмениваться передовым опытом и воспользоваться их уникальными возможностями и сравнительными преимуществами;

10. *обращает внимание* на новые политические вопросы, отмеченные в докладе Генерального секретаря, в частности преступность в городах, сексуальную эксплуатацию детей, экономическое мошенничество и хищение личных данных и незаконную международную торговлю лесной продукцией, включая древесину, дикими животными и растениями и другими лесными биологическими ресурсами, и — в контексте консультативных услуг и технической помощи — на вопрос о киберпреступности, и

предлагает Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности исследовать в рамках своего мандата пути и средства решения этих проблем с учетом резолюций Экономического и Социального Совета 2007/12 от 25 июля 2007 года и 2007/19 от 26 июля 2007 года, касающихся стратегии Управления на период 2008–2011 годов;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать свои усилия по сбору, анализу и распространению информации в целях расширения знаний о тенденциях в сфере преступной деятельности и оказания поддержки проведению исследований по оценке угроз в конкретных областях преступной деятельности;

12. *настоятельно призывает* государства-члены и соответствующие международные организации разрабатывать в надлежащих случаях национальные и региональные стратегии и другие необходимые меры в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для эффективного решения проблем транснациональной организованной преступности, включая торговлю людьми, незаконный ввоз мигрантов и незаконное изготовление огнестрельного оружия и транснациональную торговлю им, а также проблем коррупции и терроризма;

13. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и оказывать им поддержку в их усилиях по решению проблем, обусловленных его взаимосвязью с другими видами транснациональной организованной преступности, посредством, в частности, технической помощи;

14. *вновь подтверждает* важное значение Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его региональных отделений для создания потенциала на местном уровне в сфере борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и настоятельно призывает Управление учитывать региональные аспекты уязвимости, проекты и воздействие в борьбе с транснациональной организованной преступностью, в частности в развивающихся странах, при принятии решений о закрытии и размещении отделений в целях сохранения эффективного уровня поддержки национальных и региональных усилий в этих районах;

15. *призывает* государства-члены оказывать поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в реализации его программы оказания технической помощи Сомали и соседним с ней странам в установлении эффективного правоприменительного режима борьбы с пиратством, который должен быть подкреплён наличием дееспособных внутригосударственных механизмов обеспечения законности;

16. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против

транснациональной организованной преступности и протоколы к ней, Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции и международные конвенции и протоколы, касающиеся терроризма, или присоединиться к этим документам, а также призывает государства-участники продолжать оказывать полномасштабную поддержку Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, включая представление конференциям информации о соблюдении договоров;

17. *просит* Генерального секретаря созвать во втором квартале 2010 года специальное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по проблемам борьбы с транснациональной организованной преступностью и коррупцией в целях содействия всеобщему присоединению государств к конвенциям Организации Объединенных Наций и укреплению международного сотрудничества;

18. *просит также* Генерального секретаря уделять особое внимание Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, а также Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в ходе проведения в 2010 году дней договоров в целях пропаганды ратификации этих договорных документов или присоединения к ним;

19. *приветствует* прогресс, достигнутый Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференцией государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в осуществлении ими своих соответствующих мандатов, и просит Генерального секретаря продолжать предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ресурсы в объеме, достаточном для реального содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и выполнения им функций секретариата конференций участников этих конвенций в соответствии с его мандатом;

20. *приветствует* прогресс, достигнутый Межправительственной рабочей группой открытого состава по обзору осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, которая была создана Конференцией государств — участников Конвенции, в области разработки круга ведения механизма обзора, и ожидает принятия Конференцией на ее третьей сессии соответствующего решения, с тем чтобы Ассамблея могла рассматривать вытекающие из такого решения вопросы, которые относятся к ее компетенции;

21. *вновь просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем оказываемой им государствам-членам по их просьбе технической помощи, укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним посредством содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в тесной консуль-

тации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, а также вносить вклад в работу Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и предлагает государствам-членам предоставить Управлению надлежащие ресурсы на цели выполнения его мандата и добиваться осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций в полном объеме;

22. *с удовлетворением принимает к сведению* решение 17/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 18 апреля 2008 года, озаглавленное «Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях искоренения насилия в отношении женщин и девочек», в котором Комиссия просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности созвать совещание межправительственной группы экспертов для проведения обзора и, при необходимости, обновления Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и вынесения рекомендаций по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек для рассмотрения Комиссией на ее девятнадцатой сессии, и просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклад об итогах этой работы;

23. *призывает* государства-члены принять соответствующие меры, сообразно с их национальными контекстами, для обеспечения внедрения, использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая рассмотрение и, где они сочтут это необходимым, распространение существующих руководств и справочников, разработанных и опубликованных Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

24. *вновь заявляет* о важности обеспечения Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточным, стабильным и предсказуемым финансированием, с тем чтобы она могла в полном объеме осуществить свои мандаты сообразно первоочередному значению, придаваемому ее деятельности, и в соответствии с ростом спроса на ее услуги, особенно в части оказания более широкой помощи развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, выходящим из состояния конфликта, в области предупреждения преступности и реформы системы уголовного правосудия;

25. *приветствует* работу межправительственной рабочей группы открытого состава, которая была учреждена Комиссией в ее решении 17/2 от 18 апреля 2008 года, озаглавленном «Совершенствование системы управления и улучшение финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности», для обсуждения способов обеспечения политической принадлежности государствам-членам и способов совершенствования структуры и улучшения финансового положения Управления и для вынесения рекомендаций по этим вопросам в целях представления Комиссии на ее восемнадцатой сессии, и

просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклад, чтобы сделать возможным дальнейшее рассмотрение этих рекомендаций и принятие возможных решений по ним;

26. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой предоставить Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточные по объему ресурсы для полного осуществления ее мандатов сообразно ее высокоприоритетным задачам и оказывать адекватную поддержку Комиссии;

27. *просит* Генерального секретаря созвать в ходе пятой сессии Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности заседание этапа высокого уровня (на уровне министров) для рассмотрения путей и средств активизации осуществления Конвенции и протоколов к ней;

28. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад о выполнении мандатов Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в котором нашли бы отражение также новые проблемы стратегического характера и возможные ответные меры;

29. *просит далее* Генерального секретаря включить в доклад, упомянутый в предыдущем пункте, информацию о состоянии ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней или присоединения к этим договорным документам, а также информацию об основных препятствиях, с которыми сталкиваются государства-участники в осуществлении этих документов».

14. На своем 43-м заседании 19 ноября Комитет рассмотрел пересмотренный проект резолюции (A/C.3/64/L.12/Rev.1), представленный Австралией, Австрией, Албанией, Алжиром², Аргентиной, Арменией, Бельгией, Бенином, Болгарией, Боснией и Герцеговиной, Венгрией, Ганой, Гватемалой, Германией, Гондурасом, Грецией, Данией, Доминиканской Республикой, Египтом, Израилем, Индией, Индонезией, Иорданией, Ирландией, Исландией, Испанией, Италией, Казахстаном, Канадой, Кипром, Китаем, Колумбией, Коста-Рикой, Кубой, Кыргызстаном, Латвией, Литвой, Лихтенштейном, Люксембургом, Мальтой, Марокко, Мексикой, Монголией, Нидерландами, Никарагуа, Норвегией, Панамой, Парагваем, Перу, Польшей, Португалией, Республикой Корея, Республикой Молдова, Российской Федерацией, Румынией, Сальвадором, Сенегалом, Словакией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Суринамом, Таиландом, Турцией, Финляндией, Францией, Хорватией, Черногорией, Чешской Республикой, Чили, Швейцарией, Швецией, Эквадором, Эритреей, Эстонией и Японией. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Азербайджан, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Ботсвана, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гвинея, Гренада, Демократическая Республика Конго,

² Андорра была ошибочно указана в качестве одного из авторов.

Замбия, Зимбабве, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Либерия, Ливан, Мадагаскар, Малави, Мали, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Папуа — Новая Гвинея, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Судан, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины и Ямайка.

15. На том же заседании Секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях этого пересмотренного проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.3/64/SR.43).

16. На том же 43-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/64/L.12/Rev.1 без голосования (см. пункт 24, проект резолюции III).

17. До принятия этого проекта резолюции с заявлением выступил представитель Лихтенштейна; после принятия проекта резолюции заявление сделал представитель Боливарианской Республики Венесуэла (см. A/C.3/64/SR.43).

D. Проект резолюции A/C.3/64/L.13

18. На 15-м заседании 15 октября представитель Бразилии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию» (A/C.3/64/L.13). Впоследствии в число авторов этого проекта резолюции вошли Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Малави, Мексика, Мозамбик, Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Сальвадор, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Турция, Уругвай, Филиппины, Чили и Эквадор.

19. На 25-м заседании 22 октября Секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.3/64/SR.25).

20. На том же 25-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/64/L.13 без голосования (см. пункт 24, проект резолюции IV).

E. Проект резолюции A/C.3/64/L.14

21. На 10-м заседании 13 октября представитель Уганды от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями» (A/C.3/64/L.14).

22. На 25-м заседании 22 октября представитель Уганды внес устную поправку в этот проект резолюции, исключив четвертый пункт преамбулы, который гласил:

«будучи встревожена тем, что загрязнение окружающей среды и изменение климата в Африке привели к катастрофическим изменениям в

африканских странах, что серьезно подорвало потенциал по развитию туризма и сельскохозяйственное производство и породило проблемы в сфере продовольственной безопасности и в конечном счете привело к нищете и нестабильности в странах, и признавая взаимосвязь между преступностью и нищетой».

23. На том же 25-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/64/L.14 с внесенной в него устной поправкой без голосования (см. пункт 24, проект резолюции V).

III. Рекомендации Третьего комитета

24. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Генеральная Ассамблея,

подтверждая все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся технической помощи в деле противодействия терроризму,

вновь подчеркивая необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и борьбы с ним, в частности, путем укрепления национального потенциала государств посредством предоставления технической помощи,

вновь подтверждая обязательства, которые взяли на себя государства-члены, и напоминая о всех аспектах Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года,

ссылаясь на свою резолюцию 62/272 от 5 сентября 2008 года, в которой она призвала государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации наращивать свои усилия по осуществлению Стратегии комплексным образом и во всех ее аспектах, а также подтвердила необходимость расширения международного сотрудничества в деле противодействия терроризму,

ссылаясь также на свою резолюцию 63/195 от 18 декабря 2008 года, в которой она просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем оказываемой им государствам-членам по их просьбе технической помощи и укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним,

1. *выражает* признательность Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе его Сектору по предупреждению терроризма, за предоставление, на основе тесных консультаций с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, технической помощи государствам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, а также соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит Управление, в рамках его мандата, продолжить активизацию усилий в этой связи в тесной координации с Контртеррористическим комитетом и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий;

2. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о безотлагательном присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и пре-

ступности, в рамках его мандата, расширить предоставление технической помощи государствам-членам, по их просьбе, в связи с ратификацией этих международно-правовых документов и включением их положений в национальное законодательство, а также наращиванием потенциала по их осуществлению;

3. *настоятельно призывает* государства-члены в максимально возможной степени укреплять международное сотрудничество в целях предупреждения терроризма и борьбы с ним, в том числе, в надлежащих случаях, путем заключения двусторонних и многосторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи, в рамках международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, и обеспечить надлежащую подготовку всего соответствующего персонала для осуществления международного сотрудничества, а также просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в этой связи;

4. *признает* важность создания и поддержания справедливых и действенных систем уголовного правосудия в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учитывать, в надлежащих случаях, при осуществлении своей программы технической помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права;

5. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, активизировать свои усилия для продолжения систематического наращивания специализированных юридических знаний в области противодействия терроризму и соответствующих тематических областях, имеющих отношение к мандатам Управления, и предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях укрепления их потенциала в деле ратификации и осуществления международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, особенно путем подготовки технического инструментария и публикаций, а также подготовки сотрудников системы уголовного правосудия, и просит Управление представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее девятнадцатой и двадцатой сессиях доклады о его деятельности в этой области;

6. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, а также Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, и далее взаимодействовать с международными организациями и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, а также с региональными и субрегиональными организациями и механизмами в деле оказания технической помощи, в надлежащих случаях;

7. *выражает свою признательность* всем государствам-членам, которые поддерживают мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе посредством финансовых взносов, и предлагает всем государствам-

членам рассмотреть вопрос о внесении дополнительных добровольных финансовых взносов, а также об обеспечении поддержки натурой, особенно с учетом необходимости расширения и обеспечения эффективности мероприятий по предоставлению технической помощи для оказания государствам-членам содействия в осуществлении соответствующих положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций¹;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения мероприятий в рамках его мандата, в том числе в области противодействия терроризму и в контексте стратегии Управления на период 2008-2011 годов², для оказания государствам-членам, по их просьбе, содействия в осуществлении соответствующих элементов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

¹ Резолюция 60/288.

² Резолюция 2007/12 Экономического и Социального Совета, приложение.

Проект резолюции II

Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 63/194 от 18 декабря 2008 года об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми и другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о торговле людьми и других современных формах рабства¹,

ссылаясь также на резолюцию 2008/33 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2008 года об укреплении координации деятельности Организации Объединенных Наций и других усилий по борьбе с торговлей людьми и предыдущие резолюции Совета по вопросу о торговле людьми²,

приветствуя резолюцию 11/3 Совета по правам человека от 17 июня 2009 года о торговле людьми, особенно женщинами и детьми³,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁴ и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁵, Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии⁶, и Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством⁷,

признавая, что согласно статье 32 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности учреждается Конференция участников Конвенции в целях расширения возможностей государств-участников по борьбе с транснациональной организованной преступностью, а также содействия осуществлению Конвенции и проведения обзора хода ее осуществления, включая Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, за счет содействия разработке соответствующих информационных мероприятий, программ и видов практики и обмена ими и за счет сотрудничества с соответствующими международными и региональными организациями и неправительственными организациями, и признавая также, что каждое государство-участник представляет Конференции участников информацию о своих программах, планах и практике, а также о законодательных и административных мерах, направленных на осуществление Конвенции;

¹ См. резолюции 55/67, 58/137, 59/166, 61/144, 61/180, 63/156 и 63/194.

² См. резолюцию 2003/20 Экономического и Социального Совета.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 53 (A/64/53), глава III, раздел A.*

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

⁵ Ibid., vol. 2237, No. 39574.

⁶ Ibid., vol. 2171, No. 27531.

⁷ Ibid., vol. 266, No. 3822.

принимая к сведению решения одиннадцатого саммита Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза⁸ и пятнадцатого саммита глав государств и правительств Движения неприсоединения⁹, посвященные принятию Организацией Объединенных Наций глобальных мер по борьбе с торговлей людьми, декларацию совещания министров Европейского союза, озаглавленную «О глобальных мерах ЕС по борьбе с торговлей людьми», и состоявшиеся на субрегиональных, региональных и глобальных форумах¹⁰ обсуждения, посвященные вопросу о необходимости объединения и координации усилий по борьбе с торговлей людьми на международном уровне,

признавая важность механизмов и инициатив правительств и межправительственных и неправительственных организаций по двустороннему, субрегиональному и региональному и международному сотрудничеству, включая обмен информацией о передовой практике, для решения проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми,

признавая также, что широкое международное сотрудничество между государствами-членами и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями имеет существенно важное значение для эффективной борьбы с угрозой торговли людьми и других современных форм рабства,

признавая далее важную роль таких структур Организации Объединенных Наций, как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международная организация труда, Международная организация по миграции, и других межправительственных организаций в обеспечении эффективной и всесторонней координации глобальной борьбы с торговлей людьми,

признавая необходимость дальнейшего налаживания глобального партнерского сотрудничества в деле борьбы с торговлей людьми и другими современными формами рабства,

признавая также, что торговля людьми препятствует осуществлению прав человека, остается серьезным вызовом человечеству и диктует необходимость принятия согласованных международных ответных мер,

с удовлетворением принимая к сведению усилия Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, а также разработку Международной программы действий по осуществлению Протокола о торговле людьми

⁸ См. Assembly/AU/Dec.207(XI).

⁹ NAM2009/FD.Doc.1.

¹⁰ Например, региональная Конференция на уровне министров по вопросам контрабанды и торговли людьми и связанной с этим транснациональной преступности, состоявшаяся в Бали в феврале 2002 года; Конференция на уровне министров стран Европейского союза и Африки по проблемам миграции и развития, состоявшаяся 22 и 23 ноября 2006 года в Триполи; третий Всемирный конгресс против сексуальной эксплуатации детей и подростков, состоявшийся 25–28 ноября 2008 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия; Международная конференция на тему «Торговля людьми — переломный момент», проведенная 3 марта 2009 года в Манаме, Бахрейн; и Конференция Альянса Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по предотвращению современных форм рабства, состоявшаяся 14 и 15 сентября 2009 года в Вене.

ми¹¹ в числе других усилий по оказанию содействия в осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

признавая, что нынешние глобальные экономические кризисы могут дополнительно усугублять проблему торговли людьми,

сознавая необходимость повышать осведомленность общественности, с тем чтобы искоренить спрос на торговлю людьми, в частности для целей сексуальной эксплуатации и принудительного труда,

подтверждая выраженную на Саммите тысячелетия¹² и на Всемирном саммите 2005 года¹³ приверженность мировых лидеров делу разработки, обеспечения выполнения и укрепления эффективных мер по пресечению и искоренению всех форм торговли людьми для борьбы со спросом и для защиты лиц, ставших жертвами такой торговли,

приветствуя доклад Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми¹⁴, и общий доклад о торговле людьми Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности¹⁵,

приветствуя также доклад Генерального секретаря об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми¹⁶ и справочный документ¹⁷, представленный Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее,

принимая к сведению итоги работы Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности на ее четвертой сессии, состоявшейся в Вене 8–17 октября 2008 года, в частности ее решение 4/4, озаглавленное «Торговля людьми»¹⁸, в котором Конференция подчеркнула необходимость продолжать разработку всеобъемлющего и скоординированного подхода к решению проблемы торговли людьми через посредство надлежащих национальных, региональных и международных механизмов и признала, что Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, является главным юридически обязательным глобальным документом о борьбе с торговлей людьми, и в этой связи принимая также к сведению прогресс, достигнутый учрежденной Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, временной Рабочей группой

¹¹ http://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Framework_for_Action_TIP.pdf.

¹² См. резолюцию 55/2.

¹³ См. резолюцию 60/1.

¹⁴ A/64/290.

¹⁵ Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (Вена, 2009 год).

¹⁶ A/64/130.

¹⁷ www.un.org/ga/president/63/letters/SGbackgroundpaper.pdf.

¹⁸ СТОС/СОП/2008/19.

пой открытого состава по торговле людьми на ее совещании в Вене 14 и 15 апреля 2009 года¹⁹,

принимая к сведению также интерактивный тематический диалог Генеральной Ассамблеи по теме «Коллективные меры для искоренения торговли людьми», проведенный 13 мая 2009 года,

приветствуя присоединение в 2008–2009 годах ряда государств-членов²⁰ к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность принятия мер для ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, или для присоединения к ним, а также для полного осуществления положений этих документов во всех их аспектах;

2. *настоятельно призывает также* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность принятия мер для ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин²¹ и Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и для полного осуществления положений этих документов во всех их аспектах;

3. *приветствует* шаги, предпринятые договорными органами по правам человека и Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, Специальным докладчиком по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма и учреждениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими межправительственными и правительственными организациями в рамках их существующих мандатов, а также гражданским обществом в целях борьбы с серьезным преступлением,

¹⁹ СТОС/СОР/WG.4/2009/2.

²⁰ Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности по состоянию на 29 сентября 2009 года: Багамские Острова (2008 год), Бруней-Даруссалам (2008 год), Индонезия (2009 год), Иордания (2009 год), Ирак (2008 год), Казахстан (2008 год), Лихтенштейн (2008 год), Люксембург (2008 год), Монголия (2008 год), Катар (2008 год), Сирийская Арабская Республика (2009 год); Протокол к Конвенции по состоянию на 29 сентября 2009 года: Багамские Острова (2008 год), Доминиканская Республика (2008 год), Индонезия (2009 год), Иордания (2009 год), Казахстан (2008 год), Катар (2009 год), Лихтенштейн (2008 год), Люксембург (2008 год), Малайзия (2009 год), Монголия (2008 год), Объединенные Арабские Эмираты (2009 год) и Того (2009 год).

²¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

каковым является торговля людьми, и призывает их продолжать принимать меры в этом направлении и как можно шире обмениваться знаниями и передовой практикой;

4. *призывает* правительства продолжать их усилия по введению уголовной ответственности за торговлю людьми во всех ее формах, в том числе в целях эксплуатации труда и сексуальной эксплуатации детей, принять меры для введения уголовной ответственности за секс-туризм, жертвами которого являются дети, осудить практику торговли людьми и проводить расследования, осуществлять судебное преследование в отношении лиц, занимающихся торговлей людьми, и посредников, осуждать и наказывать этих лиц, обеспечивая в то же время защиту и помощь жертвам торговли людьми при полном уважении их прав человека, и предлагает государствам-членам продолжать оказывать поддержку тем учреждениям Организации Объединенных Наций и международным организациям, которые активно занимаются вопросами защиты потерпевших;

5. *призывает* все заинтересованные стороны, включая частный сектор, повышать уровень координации усилий, в том числе при помощи Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми и региональных, а также двусторонних инициатив, способствующих сотрудничеству и взаимодействию;

6. *признает* важность сопоставимых данных, дезаггегированных по видам торговли людьми, полу и возрасту, а также укрепления национального потенциала для сбора, анализа и представления таких данных и приветствует усилия, предпринимаемые Межучрежденческой координационной группой по борьбе с торговлей людьми, с использованием сравнительных преимуществ соответствующих учреждений, для обмена информацией, опытом и передовыми методами деятельности в сфере борьбы с торговлей людьми, осуществляемой партнерскими учреждениями, с правительствами, другими международными и региональными организациями, неправительственными организациями и другими соответствующими органами;

7. *отмечает* важную работу по сбору и анализу данных, проводимую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его Глобальной программы борьбы с торговлей людьми, Международной организацией по миграции, которая использует в этих целях свою глобальную модульную базу данных о борьбе с торговлей людьми, и Международной организацией труда;

8. *с удовлетворением принимает к сведению* решение Председателя шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи назначить координаторов для начала консультаций и рассмотрения государствами-членами глобального плана действий Организации Объединенных Наций по предотвращению торговли людьми, по судебному преследованию лиц, причастных к торговле людьми, и по обеспечению защиты и помощи жертвам такой торговли и подчеркивает необходимость проведения консультаций на открытой, всеохватной и транспарентной основе, с учетом всех мнений государств-членов;

9. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой предоставить Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, с учетом ее первоочередных задач,

достаточные ресурсы для полного осуществления ее мандата по борьбе с торговлей людьми и оказать адекватную поддержку Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях оказания помощи государствам-членам по их просьбе;

10. *просит* Генерального секретаря предложить соответствующим региональным организациям поделиться информацией о встреченных вызовах и передовой практике в деле координации усилий по предотвращению торговли людьми и борьбе с нею;

11. *просит также* Генерального секретаря представить Конференции участников Конвенции и Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

Проект резолюции III
Укрепление Программы Организации Объединенных Наций
в области предупреждения преступности и уголовного
правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического
сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/152 от 18 декабря 1991 года, 60/1 от 16 сентября 2005 года, 60/177 от 16 декабря 2005 года, 61/252 от 22 декабря 2006 года, 63/193, 63/194 и 63/195 от 18 декабря 2008 года и 63/226 от 19 декабря 2008 года;

с удовлетворением отмечая принятие Экономическим и Социальным Советом стратегии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов¹, которая, в частности, нацелена на то, чтобы повысить его эффективность и гибкость в деле оказания технической помощи и связанных с политикой услуг,

вновь подтверждая свои резолюции, касающиеся острой необходимости укрепления международного сотрудничества и расширения технической помощи в деле поощрения и содействия ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней², Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции³ и всех международных конвенций и протоколов по борьбе с терроризмом, включая те из них, которые недавно вступили в силу,

вновь подтверждая также обязательства, которые государства-члены взяли на себя в Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой 8 сентября 2006 года⁴, и итоги ее обзора, проведенного 5 сентября 2008 года⁵,

подчеркивая, что ее резолюция 61/143 от 19 декабря 2006 года об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин имеет значительные последствия для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и ее деятельности,

приветствуя итоги тематического обсуждения по аспектам насилия в отношении женщин, имеющим непосредственное отношение к работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проведенного Комиссией на ее семнадцатой сессии в 2008 году во исполнение решения 2007/253 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2007 года,

принимая во внимание все соответствующие резолюции Экономического и Социального Совета, в частности резолюции 2008/23, 2008/24 и 2008/25 от 24 июля 2008 года, и все резолюции, касающиеся укрепления международного

¹ См. резолюции Экономического и Социального Совета 2007/12 и 2007/19.

² United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

³ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

⁴ Резолюция 60/288.

⁵ Резолюция 62/272.

сотрудничества, а также технической помощи и консультативных услуг Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия, поощрения и укрепления законности и реформы институтов уголовного правосудия, в том числе оказания технической помощи,

приветствуя итоги тематического обсуждения по темам а) «Экономическое мошенничество и преступления с использованием личных данных» и б) «Реформа пенитенциарной системы и сокращение переполненности тюрем, включая вопросы предоставления юридической помощи в рамках систем уголовного правосудия», проведенного Комиссией на ее восемнадцатой сессии в 2009 году во исполнение решения 2008/245 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2008 года,

принимая к сведению Общий доклад о торговле людьми Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, опубликованный в феврале 2009 года, и совместное исследование Совета Европы и Организации Объединенных Наций, озаглавленное «Торговля человеческими органами, тканями и клетками и торговля людьми для целей извлечения органов», от 13 октября 2009 года,

выражая свою серьезную обеспокоенность негативным воздействием, которое оказывает на развитие, мир и безопасность и права человека транснациональная преступность, в том числе незаконный ввоз людей и торговля ими, оборот наркотиков и стрелкового оружия и легких вооружений, и все большей уязвимостью государств перед такой преступностью,

будучи обеспокоена серьезными проблемами и угрозами, с которыми связан незаконный оборот огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и его взаимосвязью с другими формами транснациональной организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков и другие виды преступной деятельности, в частности терроризм,

подчеркивая, что к решению проблемы транснациональной организованной преступности необходимо подходить при полном соблюдении принципа суверенитета государств и обеспечении верховенства права в качестве элемента всеобъемлющих ответных мер, направленных на содействие поиску долгосрочных решений путем поощрения прав человека и создания более справедливых социально-экономических условий,

будучи обеспокоена ростом масштабов проникновения преступных организаций и получаемых ими доходов в экономику,

признавая, что действия против транснациональной организованной преступности и терроризма являются общей и разделяемой ответственностью, и подчеркивая необходимость коллективной работы для предупреждения транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризма во всех его формах и проявлениях и борьбы с ними,

признавая необходимость сохранения в рамках потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере технического сотрудничества баланса между всеми соответствующими при-

оритетами, определенными Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом,

напоминая, что в 2010 году отмечается десятая годовщина принятия Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и памятуя о необходимости обеспечить всеобщее присоединение к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней и их полное осуществление,

приветствуя принятие Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности регионального подхода к разработке программ, основанного на постоянных консультациях и партнерстве на национальном и региональном уровнях, в частности в вопросах его применения, и направленного на обеспечение того, чтобы Управление последовательно и согласованно содействовало решению первоочередных задач государств-членов,

отмечая осуществление Политической декларации о борьбе с незаконным оборотом наркотиков, транснациональной организованной преступностью, терроризмом и другими серьезными преступлениями в Карибском бассейне, принятую в Санто-Доминго 19 февраля 2009 года, а также итоговые документы Конференции министров по вопросу о незаконном обороте наркотиков, транснациональной организованной преступности и терроризме в качестве угроз безопасности и развитию в Центральной Америке, которая состоялась в Манагуа, 23 и 24 июня 2009 года, в качестве примера нового регионального программного подхода Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

признавая общие успехи, достигнутые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в предоставлении, по просьбе государств, консультативных услуг и помощи по вопросам коррупции, организованной преступности, отмывания денег, терроризма, похищения людей и торговли ими, в том числе по вопросам поддержки и защиты, по мере необходимости, жертв, их семей и свидетелей, а также оборота наркотиков и международного сотрудничества с уделением особого внимания вопросам выдачи и взаимной правовой помощи,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 63/195 Генеральной Ассамблеи⁶;

2. *с удовлетворением принимает к сведению также* доклады Генерального секретаря об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми⁷, об оказании помощи в осуществлении универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма⁸, и об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества⁹;

⁶ A/64/123.

⁷ A/63/90.

⁸ A/63/89.

⁹ A/63/99.

3. *вновь подтверждает* важность Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней² как основных инструментов международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью;

4. *вновь подтверждает также* важность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле содействия эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в порядке выполнения его мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая предоставление государствам-членам, по их просьбе и в первоочередном порядке, технического содействия, консультативных услуг и помощи в других формах и координацию усилий с работой всех соответствующих и компетентных органов и подразделений Организации Объединенных Наций и дополняющий вклад в эту работу;

5. *призывает* государства-члены укреплять свои усилия по сотрудничеству, когда это необходимо, на двустороннем, субрегиональном, региональном и международном уровнях для эффективного противодействия транснациональной организованной преступности;

6. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать свои усилия — в рамках имеющихся ресурсов и своего мандата — по предоставлению технической помощи и консультативных услуг в деле осуществления его региональных и субрегиональных программ в координации с соответствующими государствами-членами, региональными и субрегиональными организациями;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности как можно скорее завершить подготовку Пакта Санто-Доминго, а также других региональных программ и документа Механизма Манагуа для их представления на утверждение этих государств-членов, с тем чтобы приступить к их реализации совместно со всеми активными партнерами на субрегиональном, региональном и международном уровнях;

8. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в рамках Глобальной программы по борьбе с отмыванием денег, руководствуясь соответствующими документами Организации Объединенных Наций и международными стандартами, включая, в надлежащих случаях, рекомендации соответствующих межправительственных органов, в частности Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег, и соответствующие инициативы региональных, межрегиональных и многосторонних организаций, занимающихся вопросами борьбы с отмыванием денег;

9. *отмечает* предпринимаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности усилия по оказанию государствам-членам помощи в расширении возможностей и укреплении их потенциала по предупреждению похищения людей и борьбе с ним и просит Управление продолжать предоставлять техническую помощь в целях укрепления междуна-

родного сотрудничества, в частности взаимной правовой помощи, для эффективного противодействия росту этого серьезного вида преступной деятельности;

10. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать сотрудничество, в соответствующих случаях, с межправительственными, международными и региональными организациями, имеющими полномочия в сфере борьбы с транснациональной организованной преступностью, с тем чтобы обмениваться передовым опытом и воспользоваться их уникальными возможностями и сравнительными преимуществами;

11. *привлекает внимание* к новым политическим вопросам, отмеченным в докладе Генерального секретаря об осуществлении мандатов Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с особым упором на мероприятия по техническому сотрудничеству Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности⁶, а именно на вопросы пиратства, киберпреступности, сексуальной эксплуатации детей и городской преступности, и предлагает Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности исследовать в рамках своего мандата пути и средства решения этих проблем с учетом резолюций Экономического и Социального Совета 2007/12 от 25 июля 2007 года и 2007/19 от 26 июля 2007 года, касающихся стратегии Управления на период 2008–2011 годов;

12. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках существующего мандата, активизировать свои усилия по сбору, анализу и распространению информации в целях расширения знаний о тенденциях в сфере преступной деятельности и оказывать поддержку государствам-членам в разработке надлежащих ответных мер в конкретных областях преступной деятельности, в частности в ее транснациональном аспекте, с учетом необходимости обеспечения наилучшего использования имеющихся ресурсов;

13. *настоятельно призывает* государства-члены и соответствующие международные организации разрабатывать в надлежащих случаях национальные и региональные стратегии и другие необходимые меры в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для эффективного решения проблем транснациональной организованной преступности, включая торговлю людьми, незаконный ввоз мигрантов и незаконное изготовление огнестрельного оружия и транснациональную торговлю им, а также проблем коррупции и терроризма;

14. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и оказывать им поддержку в их усилиях по решению проблем, обусловленных его взаимосвязью с другими видами транснациональной организованной преступности, посредством, в частности, технической помощи;

15. *призывает* государства-члены использовать, по мере необходимости, подготовленное Организацией Объединенных Наций руководство по вопросам

оценки угрозы организованной преступности для обеспечения точной и единообразной оценки внутренней угрозы и разработки надлежащих стратегий ответных мер по борьбе с преступностью;

16. *подтверждает* важное значение Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его региональных отделений для создания потенциала на местном уровне в сфере борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и настоятельно призывает Управление учитывать региональные аспекты уязвимости, проекты и воздействие в борьбе с транснациональной организованной преступностью, в частности в развивающихся странах, при принятии решений о закрытии и размещении отделений в целях сохранения эффективного уровня поддержки национальных и региональных усилий в этих районах;

17. *предлагает* государствам-членам оказывать поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с тем чтобы оно продолжало предоставлять в рамках существующего мандата целенаправленную техническую помощь в целях укрепления потенциала затронутых государств, по их просьбе, в деле борьбы с пиратством на море, в том числе путем оказания помощи государствам-членам в создании эффективного правоприменительного механизма и укреплении их судебного потенциала;

18. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней², Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции³ и международных конвенций и протоколов, связанных с терроризмом, или о присоединении к этим документам;

19. *призывает* государства-участники продолжать оказывать полномасштабную поддержку Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, включая представление конференциям информации о соблюдении договоров;

20. *просит* Генерального секретаря в рамках десятой годовщины Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности созвать во втором квартале 2010 года специальное однодневное заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня по проблемам борьбы с транснациональной организованной преступностью и коррупцией в целях содействия всеобщему присоединению государств к Конвенции и протоколам к ней и укреплению международного сотрудничества;

21. *просит также* Генерального секретаря в рамках десятой годовщины Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности организовать специальное договорное мероприятие в целях поощрения ратификации Конвенции и протоколов к ней или присоединения к этим документам в ходе специального однодневного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, упомянутого в пункте 20 выше;

22. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить свое представительство на двенадцатом конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на как можно бо-

лее высоком уровне и призывает государства продолжать свою подготовку к конгрессу, имея в виду внести конкретный и конструктивный вклад в обсуждение;

23. *приветствует* прогресс, достигнутый Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференцией государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в осуществлении ими своих соответствующих мандатов, и просит Генерального секретаря продолжать предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ресурсы в объеме, достаточном для реального содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и выполнения им функций секретариата конференций участников этих конвенций в соответствии с его мандатом;

24. *приветствует также* прогресс, достигнутый тремя межправительственными рабочими группами открытого состава по Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, которые были созданы Конференцией государств — участников Конвенции, в частности в области разработки круга ведения механизма обзора, и ожидает принятия Конференцией на ее третьей сессии соответствующих решений;

25. *вновь просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем оказываемой им государствам-членам, по их просьбе, технической помощи, укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним посредством содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в тесной консультации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, а также продолжать вносить вклад в работу Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и предлагает государствам-членам предоставить Управлению надлежащие ресурсы на цели выполнения его мандата;

26. *принимает к сведению* проект доклада совещания Межправительственной группы экспертов по обзору и обновлению Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹⁰, созванного в соответствии с решением 17/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 18 апреля 2008 года¹¹, озаглавленным «Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях искоренения насилия в отношении женщин и девочек», и с интересом ожидает рассмотрения Комиссией доклада группы экспертов на ее девятнадцатой сессии, которая состоится в Вене в апреле 2010 года;

27. *призывает* государства-члены принять соответствующие меры, сообразно с их национальными контекстами, для обеспечения внедрения, использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных На-

¹⁰ Резолюция 52/86, приложение.

¹¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 10 (E/2008/30), глава I, раздел D.*

ций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая рассмотрение и, где они сочтут это необходимым, распространение существующих руководств и справочников, разработанных и опубликованных Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

28. *вновь заявляет* о важности обеспечения Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточным, стабильным и предсказуемым финансированием, с тем чтобы она могла в полном объеме осуществить свои мандаты сообразно первоочередному значению, придаваемому ее деятельности, и в соответствии с ростом спроса на ее услуги, особенно в части оказания более широкой помощи развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, выходящим из состояния конфликта, в области предупреждения преступности и реформы системы уголовного правосудия;

29. *приветствует* резолюцию 18/3, принятую Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии, состоявшейся в Вене 16–24 апреля 2009 года, и озаглавленную «Совершенствование системы управления и улучшение финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности», в которой Комиссия приняла рекомендации межправительственной рабочей группы открытого состава по совершенствованию управления и улучшению финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и учредила постоянную межправительственную рабочую группу по вопросам управления и финансов, мандат которой будет действовать до сессии Комиссии, которая состоится в первой половине 2011 года;

30. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой предоставить Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточные по объему ресурсы для полного осуществления ее мандатов сообразно ее высокоприоритетным задачам и оказывать адекватную поддержку Комиссии;

31. *рекомендует* Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в рамках десятой годовщины Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности созвать в ходе пятой сессии Конференции участников Конвенции заседание этапа высокого уровня для рассмотрения новых и возникающих форм преступности и путей и средств активизации осуществления Конвенции и протоколов к ней;

32. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад о выполнении мандатов Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в котором нашли бы отражение также новые проблемы стратегического характера и возможные ответные меры;

33. *просит также* Генерального секретаря включить в доклад, упомянутый в пункте 32 выше, информацию о состоянии ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней или присоединения к этим документам.

Проект резолюции IV
Подготовка к двенадцатому Конгрессу Организации
Объединенных Наций по предупреждению преступности
и уголовному правосудию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой она установила руководящие принципы, в соответствии с которыми начиная с 2005 года должны проводиться конгрессы согласно пунктам 29 и 30 декларации принципов и программы действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹,

ссылаясь также на свою резолюцию 60/177 от 16 декабря 2005 года о последующей деятельности по итогам одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь далее на свою резолюцию 63/193 от 18 декабря 2008 года, в которой она постановила, что главной темой двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию будет «Комплексные стратегии для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире»,

напоминая, что в своей резолюции 63/193 она просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии отвести достаточно времени для обзора достигнутого прогресса в деле подготовки к двенадцатому Конгрессу, своевременно завершить все необходимые организационные и основные мероприятия и вынести свои окончательные рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет,

признавая значительный вклад конгрессов в содействие обмену опытом в области исследований, развития права и разработки политики и выявления новых тенденций и проблем в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия между государствами, межправительственными и неправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные профессии и области знаний,

признавая также усилия, уже предпринятые правительством Бразилии с целью подготовки к проведению двенадцатого Конгресса в Сальвадоре 12–19 апреля 2010 года,

подчеркивая важность своевременного и согласованного проведения всех мероприятий по подготовке к двенадцатому Конгрессу,

¹ Резолюция 46/152, приложение.

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря*²;

2. *с удовлетворением принимает к сведению также* подготовленное Генеральным секретарем в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия руководство для дискуссии³, предназначенное для региональных совещаний по подготовке к двенадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

3. *признает* важность региональных подготовительных совещаний, рассмотревших основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов двенадцатого Конгресса и подготовивших ориентированные на практическую деятельность рекомендации⁴, призванные стать основой для проекта декларации, которая будет принята на двенадцатом Конгрессе;

4. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию приступить к подготовке проекта декларации на межсессионных совещаниях, которые состоятся заблаговременно до проведения двенадцатого Конгресса с учетом рекомендаций региональных подготовительных совещаний;

5. *подтверждает* свое содержащееся в резолюции 63/193 решение о том, что этап высокого уровня двенадцатого Конгресса будет проведен в течение двух последних дней работы Конгресса, с тем чтобы главы государств или правительств и министры правительств имели возможность сосредоточить внимание на главных основных пунктах повестки дня Конгресса;

6. *подчеркивает* важность семинаров-практикумов, которые намечено провести в рамках двенадцатого Конгресса, и предлагает государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим организациям оказать финансовую, организационную и техническую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и институтам сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в связи с подготовкой семинаров-практикумов, включая подготовку и распространение соответствующих справочных материалов;

7. *предлагает* странам-донорам сотрудничать с развивающимися странами в целях обеспечения их полного участия в работе семинаров-практикумов и призывает государства, другие заинтересованные субъекты и Генерального секретаря взаимодействовать для обеспечения того, чтобы эти семинары-практикумы были сосредоточены на рассмотрении соответствующих вопросов и достигли практических результатов, которые воплотятся в идеи в области технического сотрудничества, проекты и документы, связанные с углублением двусторонних и многосторонних усилий по оказанию технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

² E/CN.15/2009/9.

³ A/CONF.213/PM.1.

⁴ См. A/CONF.213/RPM.1/1, A/CONF.213/RPM.2/1, A/CONF.213/RPM.3/1 и A/CONF.213/RPM.4/1.

8. *вновь предлагает* правительствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям представить на двенадцатом Конгрессе информацию об их деятельности, направленной на осуществление Бангкокской декларации о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия⁵, с тем чтобы определить направления разработки законодательства, политики и программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на национальном и международном уровнях, и в связи с этим просит Генерального секретаря собрать такую информацию и подготовить доклад по этому вопросу для представления на рассмотрение двенадцатого Конгресса;

9. *вновь просит* Генерального секретаря выделить необходимые ресурсы для обеспечения участия наименее развитых стран в двенадцатом Конгрессе в соответствии с предыдущей практикой;

10. *призывает* правительства на раннем этапе приступить к мероприятиям по подготовке к двенадцатому Конгрессу, используя все надлежащие средства, включая, если это необходимо, учреждение национальных подготовительных комитетов, для содействия проведению целенаправленных и плодотворных обсуждений по конкретным темам и обеспечения активного участия в организации и проведении семинаров-практикумов, представление докладов с изложением национальной позиции по различным основным пунктам повестки дня и поощрение активного участия представителей учебных заведений и соответствующих научных учреждений;

11. *вновь предлагает* государствам-членам обеспечить представительство на двенадцатом Конгрессе на как можно более высоком уровне, например на уровне глав государств или правительств или министров правительств и генеральных прокуроров, и принять активное участие в заседаниях этапа высокого уровня;

12. *просит* Генерального секретаря способствовать проведению вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в двенадцатом Конгрессе, в соответствии со сложившейся практикой, а также совещаний групп, объединенных профессиональными и региональными интересами, и принять соответствующие меры по привлечению к участию в Конгрессе научно-исследовательских кругов;

13. *призывает* соответствующие специализированные учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в процессе подготовки к двенадцатому Конгрессу;

14. *просит* Генерального секретаря во взаимодействии с государствами-членами обеспечить проведение широкомасштабной и эффективной программы общественной информации по вопросам, касающимся подготовки к двенадцатому Конгрессу, работы самого Конгресса, а также последующих мер и мероприятий по осуществлению его рекомендаций;

⁵ Резолюция 60/177, приложение.

15. *приветствует* назначение Генеральным секретарем генерального секретаря и исполнительного секретаря двенадцатого Конгресса для выполнения ими функций согласно правилам процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

16. *просит* Генерального секретаря подготовить обзор мирового положения в области преступности и уголовного правосудия для представления на двенадцатом Конгрессе в соответствии со сложившейся практикой;

17. *призывает* двенадцатый Конгресс подготовить конкретные предложения в отношении последующих мер и действий, уделяя при этом особое внимание конкретным механизмам эффективного осуществления международно-правовых документов, касающихся транснациональной организованной преступности, терроризма и коррупции, а также связанной с ними деятельности по оказанию технической помощи;

18. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию уделить первоочередное внимание на ее девятнадцатой сессии рассмотрению выводов и рекомендаций двенадцатого Конгресса с целью направления через Экономический и Социальный Совет рекомендаций относительно принятия надлежащих последующих мер Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят пятой сессии;

19. *просит* Генерального секретаря обеспечить надлежащее последующее выполнение настоящей резолюции и представить через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии.

**Проект резолюции V
Африканский институт Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и обращению
с правонарушителями**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 63/196 от 18 декабря 2008 года и на все другие соответствующие резолюции,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹,

учитывая, что несовершенство работы по предупреждению преступности порождает трудности в функционировании механизмов по борьбе с преступностью, учитывая также настоятельную потребность в разработке эффективных стратегий предупреждения преступности для Африки, а также важность правоохранительных учреждений и судебной системы на региональном и субрегиональном уровнях,

сознавая исключительно пагубные последствия новых и более стремительных тенденций роста преступности для экономики африканских государств и тот факт, что преступность является серьезным препятствием на пути гармоничного и устойчивого развития в Африке,

отмечая с озабоченностью, что существующая в большинстве африканских стран система уголовного правосудия не имеет достаточно квалифицированного персонала и необходимой инфраструктуры и поэтому плохо приспособлена к борьбе с возникающими новыми тенденциями роста преступности, и признавая, что несовершенство законодательства и существующих судебных систем подрывает усилия по содействию уголовному преследованию в связи с этими новыми тенденциями в сфере преступности,

учитывая пересмотренный План действий Африканского союза на 2007–2012 годы, направленный на поощрение участия государств-членов в региональных инициативах по действенному предупреждению преступности, обеспечению благого управления и укреплению судебной системы, а также на содействие принятию собственных инициатив,

подчеркивая потребность в создании необходимых коалиций со всеми партнерами в процессе разработки эффективных стратегий по предупреждению преступности,

признавая, что Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями является центром по координации всех усилий специалистов, направленных на поощрение активного сотрудничества и взаимодействия с правительствами, научными кругами, институтами и научными и профессиональными организациями, а также экспертами по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия,

отмечая, что финансовое положение Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с

¹ A/64/121.

правонарушителями серьезно отразилось на его способности эффективно и в полном объеме предоставлять свои услуги африканским государствам-членам,

1. *выражает признательность* Африканскому институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями за его усилия по поощрению и координации региональной деятельности в области технического сотрудничества, связанной с системами предупреждения преступности и уголовного правосудия в Африке;

2. *высоко оценивает* инициативность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле укрепления его рабочих связей с Институтом посредством поддержки и привлечения Института к осуществлению ряда мероприятий, в том числе содержащихся в пересмотренном Плане действий на 2007–2012 годы по укреплению законности и систем уголовного правосудия в Африке;

3. *вновь заявляет* о необходимости дальнейшего укрепления способности Института оказывать поддержку национальным механизмам предупреждения преступности и уголовного правосудия в странах Африки;

4. *отмечает* усилия Института по установлению контактов с организациями в тех странах, которые содействуют осуществлению программ предупреждения преступности, и поддержание им тесных связей с такими региональными и субрегиональными политическими организациями, как Комиссия Африканского союза, Восточноафриканское сообщество, Комиссия Экономического сообщества западноафриканских государств, Межправительственный орган по вопросам развития и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки;

5. *настоятельно призывает* государства-члены Института продолжать прилагать все возможные усилия для выполнения своих обязательств перед Институтом;

6. *приветствует* решение Совета управляющих Института, принятое на его четвертой чрезвычайной сессии, состоявшейся в Найроби 2 марта 2009 года, созвать конференцию министров африканских государств в ноябре 2009 года с целью обсудить меры по улучшению притока ресурсов в Институт;

7. *приветствует также* предпринятую Институтом инициативу по совместному покрытию расходов при осуществлении различных программ с государствами-членами, партнерами и органами Организации Объединенных Наций;

8. *настоятельно призывает* все государства-члены и неправительственные организации, а также международное сообщество продолжать принимать конкретные практические меры в целях оказания поддержки Институту в развитии необходимого потенциала и осуществления его программ и мероприятий, направленных на укрепление систем предупреждения преступности и уголовного правосудия в Африке;

9. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации или присоединении к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной

преступности и протоколам к ней², а также к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции³;

10. *просит* Генерального секретаря активизировать усилия по полному использованию возможностей всех соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций в целях оказания необходимой финансовой и технической поддержки Институту, с тем чтобы он мог выполнить свой мандат;

11. *просит также* Генерального секретаря продолжать его усилия по мобилизации финансовых ресурсов, необходимых для сохранения в Институте основных сотрудников категории специалистов, которые требуются ему для того, чтобы он мог эффективно осуществлять свою деятельность по выполнению предусмотренных в его мандате обязательств;

12. *призывает* Институт рассмотреть вопрос о том, чтобы сосредоточить свое внимание на конкретных и общих слабых местах каждой страны, в которой осуществляются программы, и максимально использовать существующие инициативы для решения проблем преступности с использованием имеющихся фондов и потенциала путем создания полезных коалиций с региональными и местными учреждениями;

13. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать тесно сотрудничать с Институтом;

14. *просит* Генерального секретаря укреплять региональное сотрудничество, координацию и взаимодействие в сфере борьбы с преступностью, особенно в ее транснациональных проявлениях, с которыми невозможно надлежащим образом бороться посредством только национальных действий;

15. *просит также* Генерального секретаря продолжать вносить конкретные предложения, в том числе в отношении предоставления дополнительных основных сотрудников категории специалистов, для укрепления программ и деятельности Института и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

² United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

³ Ibid., vol. 2349, No. 42146.